

Zeitschrift: Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale
Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale
Band: 25 (1965)

Artikel: Weltweites Echo zum "Jahr der Alpen"
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-630075>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

WELTWEITES ECHO
ZUM «JAHR DER ALPEN»

BILDLEGENDEN	
Seite 61	Programm der Informationsreise skandinavischer Journalisten und einige Berichte in der dänischen Presse.
Seite 62	Aufsatz über die Alpen im «Ottawa Journal».
Seite 63	Artikel über das «Jahr der Alpen» auf der ersten Seite der «New York Times» und in deutschen Zeitungen.
Seite 64	Sondernummern zweier bedeutender Reisemagazine zum «Jahr der Alpen».
Seite 65	Das «National Geographic Magazine» (Auflage 2 500 000 Ex.) widmet dem Alpenthema 48 Seiten.
Seite 66	«Life» gab in einer Auflage von 1 000 000 Exemplaren Herbert Kublys Buch «Switzerland» heraus.
Seite 67	Das «Jahr der Alpen» regte eine Reihe Autoren zu neuen Publikationen über
Seite 68	die Schweiz in verschiedenen Sprachen an.
Seite 69	Verschiedene touristische Regionen der Schweiz übernahmen das Alpensignet in ihre Publikationen, ein Zeichen der Koordination zwischen regionaler und nationaler Werbung.
Seite 70	Bergkristall mit Inschrift, der von einer Delegation des Schweizerischen Bergführervereins und einer Gruppe Bergführer aus Breuil/Cervinia Papst Paul VI. überreicht wurde (oben links).
	Das neue Swiss Centre in London, Sitz unserer Agentur (oben rechts).
	Rückkehr des Ritters St. Georg nach Ernen, Prunkstück unserer Ausstellung «Wirtshausschilder der Schweiz», die in Paris, Basel, Genf und Dallas gezeigt worden war (unten).

Wide Variety Offered Throughout Europe



EUROPEAN SUN CENTRE

The French Riviera is the centre of fun and relaxation along the shores of the blue Mediterranean. This typical photograph clearly indicates why the fine beaches and good highways make Cannes, Nice and Monte Carlo happy vacation grounds all year round.

(Air France Photo)

Switzerland has everything...from snow-capped peaks to palm trees. Magnificent mountains to climb, hike, ski, see. Sunny lakes to sail and swim. Gourmet food, Art galleries. Museums. Medieval castles. Modern cities. Gracious people...great living! Now, in Switzerland. In this Year of the Alps.

The "Unique World of Switzerland" is an exciting brochure of dazzling travel ideas and suggestions that will meet all your needs perfectly. Your travel agent has your copy—or write the Swiss National Tourist Office, 10 West 49th St., New York 20, N.Y. and 661 Market St., San Francisco 5, Calif. 1965—The Year of the Alps



**There's
a mountain
of wonderful
reasons why so
many experienced
travelers in Europe
vacation in Switzerland**



WE CAN DO IT FOR LESS!

SWITZERLAND

1965 Proclaimed Year of the Alps

In Switzerland, 1965 has been officially declared the Year of the Alps to commemorate the 100th anniversary of the first successful conquest of the Matterhorn by the Englishman Edward Whymper and the centenarians of St. Moritz and Davos as Winter sports centres.

In July, 1865, Whymper became the first man to reach the peak of the Matterhorn. He was only 23 years old. The centenary celebration of the event will take place from July 13-17 in Zermatt. Celebrities from all over the world have been invited to re-enact parts of the Whymper climb.

In addition, Switzerland has many activities designed to attract people to the mountains. Among the special events which will be held are music festivals, folkloristic events, hiking and mountain climbing for more vigorous tourists. It is the aim of the Swiss to have visitors discover that the Swiss Alps offer a healthful and tranquil refuge from the pressures of everyday life.

The sound of music will echo in the mountains throughout the year. Many of the country's most important music festivals will take place in Alpine settings such as the Engadine Valley, Lucerne, Braunwald, Engelberg, Meiringen, and Zermatt. Leading orchestras and soloists perform at these affairs.

A familiar sight in the Swiss Alps this year will be the large numbers of visitors who will participate in the scheduled hikes. In May mountain marches will be held from Andermatt to Chateau-d'Oex as part of the special ceremonies of the Mountaineering School of Rosemont.

Another highlight of the Year of the Alps is the "Great World Theatre," which is performed every five years in the town of Einsiedeln. Performances of the morality play, written by the Spanish author Don Pedro Calderon in 1675, will take place on the steps and balustrades of the Benedictine Monastery. The drama, which will be given every Wednesday and Saturday evening at 9 p.m., lasts for two hours and is acted by a cast of over 60 residents of Einsiedeln.

Again this year, a group of 12 special itineraries, called the "Unique World of Switzerland," are being offered. They cover almost any preference a visitor might have. Instead of wandering through the country seeking landmarks at random, the

traveler can get the most of what he likes best by taking one of these suggested trips. The itineraries include "The Enchanting Alps," "Historic Inns and Castles," "Medieval and Ancient Shrines," "Gardens of Switzerland," "The Golden Pass," "The Heart of Switzerland," "Switzerland—Off Beat," "Art and History," "Heidi's Fairytale," "Switzerland—Four languages, four cultures" and a trip "For Gourmets." The itineraries vary from seven to 14 days.

There will be other events taking place throughout the year to commemorate the Year of the Alps in Switzerland.

Spring Cruises Available In Mediterranean

The S.S. France will make a special crossing to the Mediterranean, leaving New York on March 6, 1965 for Gibraltar, Naples and Cannes where she is scheduled to arrive on March 14th.

Her Mediterranean Cruise as such will begin with the France's sailing from Cannes on March 17 and, during the 19 days that follow, she will call at Palermo, Pireaus, Rhodes, Beirut, Haifa, Cannes (March 30), Lisbon, Vigo winding up at Le Havre on April 5.

Cruise passengers bound for the United States will be able to link up with the France's Westbound sailing from Le Havre and Southampton on



MIGHTY MATTERHORN

This year has been officially proclaimed as the Year of the Alps to commemorate the first successful attempt to reach the summit of the Matterhorn. Special celebrations will take place in Zermatt from July 13 to 17 and throughout the country during the year.

(Swiss National Tourist Office Photo)

Going to Europe?

Make your first call

**ALLAN'S TRAVEL SERVICE
LIMITED**

63 Sparks St.

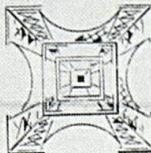
We will arrange your trip

- Help you plan your trip and advise you on the necessary passport and medical requirements
- Transportation—By Sea or Air
- Hotel Accommodation

237-040



Start with PARIS



to take the world's
most exciting holidays



That certain smile...the smile of Paris...welcomes you aboard Air France, en route towards the City of Lights. From there you are taken to countries with a Past: lands of sun, sand, warm seas and fascinating people. New horizons...curious, gay and exciting horizons beckon this year. Say yes!

HOLIDAYS IN THE SUN

3 weeks: Round-trip fare by Air France Jet, daily expenses included

EGYPT from \$1,202.00

MOROCCO from \$801.70

MIDDLE EAST and HOLY LAND from \$1,222.00

See your travel agent or call AIR FRANCE—Montreal: 1265 Peel St.—861-9001; Toronto: 11 Adelaide St. West—364-0101.

AIR FRANCE
THE WORLD'S LARGEST AIRLINE

a Votre Service

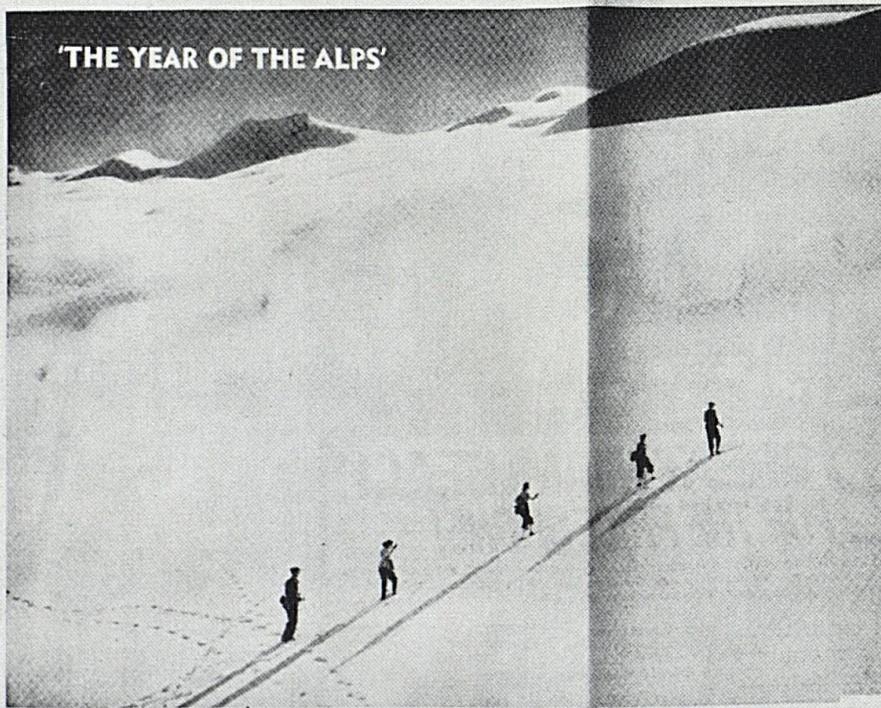
Section
10**RESORTS****TRAVEL**Section
10

XX

© 1965 by The New York Times Company.

SUNDAY, JANUARY 3, 1965.

The New York Times.



BEFORE STRETCH PANTS—The intrepid lady skier, above, was photographed in St. Moritz in the early 1960's.

SWISS SNOWSCAPE—A party of cross-country skiers, left, moves across gleaming Alpine slope near Oberiberg, Swiss mark 100-year history of Alpine holidays in 1965.

PIONEERING STUDENTS—The first Swiss ski school

A SWISS SALUTE

They May Not Have Invented Winter,
But They Did the Winter Holiday

By ROBERT DIAZBACH

ZURICH, Switzerland.—The houses four Alpinehöfen, Ltd. Swiss may not have invented winter, but they will be rented winter, but they welcomed by local authorities, are pretty sure that they are to be outdone by all this.

DEN Fussnitt BERLIN-LECHTERPFAD
Vorlesungen Pt Telefon 401/778140
deutsche automobile revue
(6) Frankfurt/Main 7/65 -
Schrift 10



AN OFFICIAL W

WHENEVER the Civil Up serious en
Aeronautics Board flying put
sparks, collectively, Europe
or in public address, sent approach to
our road

I

com-

the

ers

of

by

the

million.

I

com-

the

ers

of

by

the

mil-

I

com-

the

ers

of

UNTERWEGS

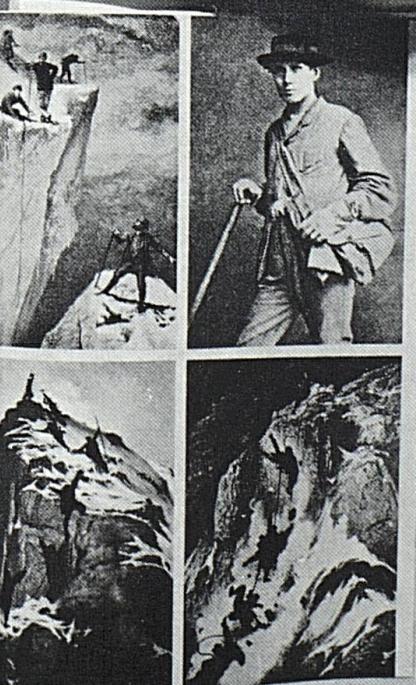
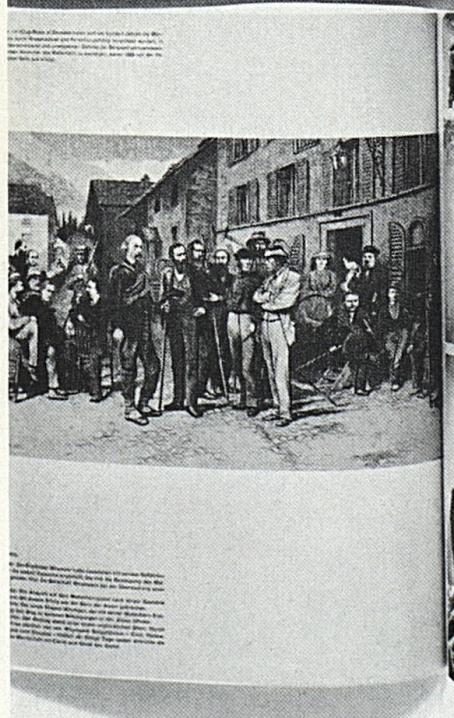
Das Deutsche Reisemagazin

Das Deutsche Reisemagazin

• Eine Rundfahrt durch die Schweiz • Barock und Wein in der Wachau
• Baden - am schlchten Attersee und am feinen Genfer See • Mit dem Rucksack durch den Schwarzwald • Eine Flußfahrt auf der Mosel



Nach dem Rummel RUHE



FERIEN IN DEN ALPEN

2025 RELEASE UNDER E.O. 14176



WATSON MIT WILD-GECKO (1990) von Bo Friesen und Stephan Gersbach. Ein sehr schönes Buch mit einer tollen Illustration, die einen wilden Geckos auf dem Rücken eines kleinen Krokodils zeigt. Es ist ein sehr schönes Buch für Kinder und auch für Erwachsene. Es ist ein sehr schönes Buch, das sehr viele interessante Informationen über den Wild-Gecko enthält.

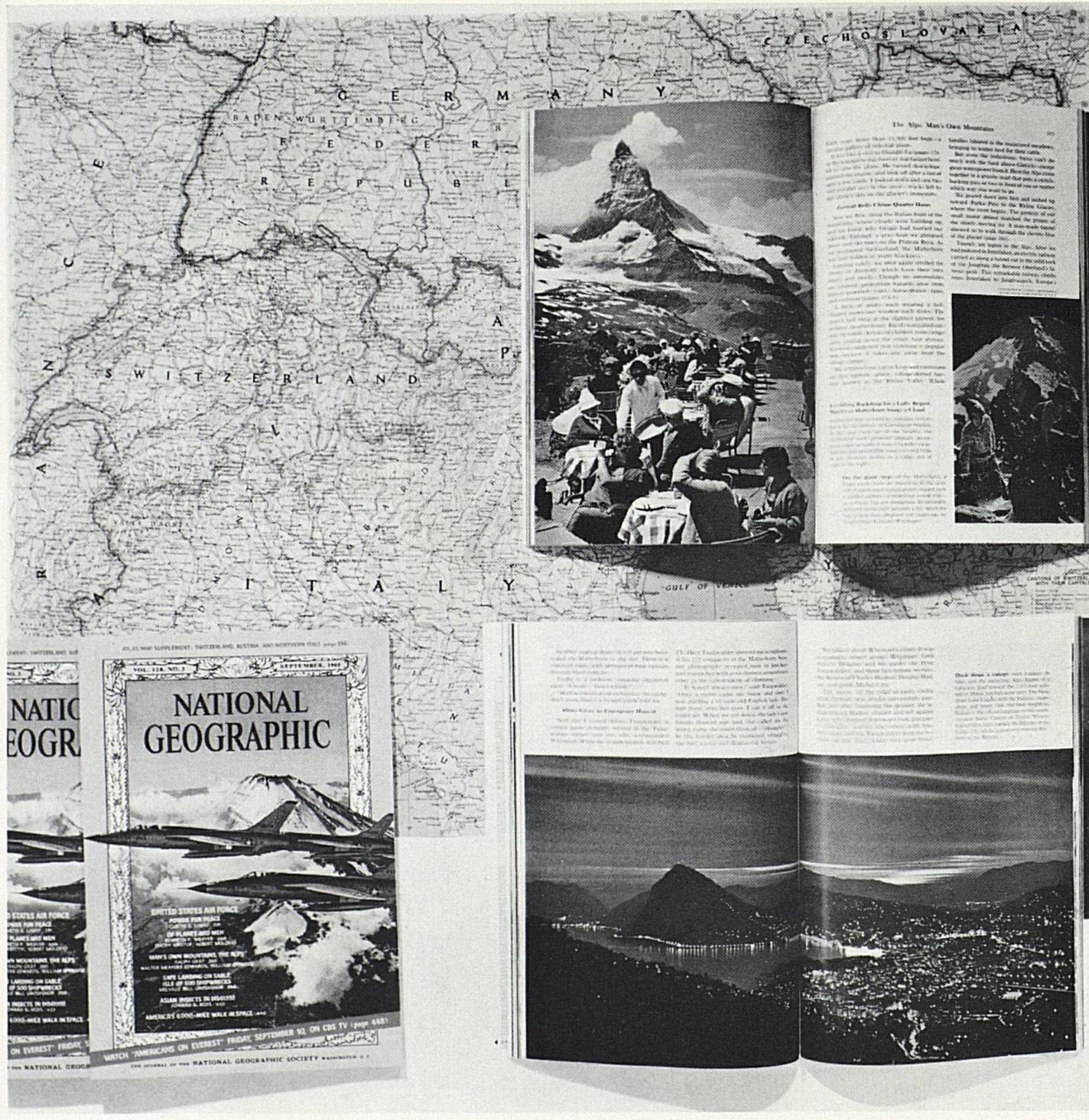
A small, dark, irregular object, possibly a piece of debris or a small rock, against a dark background.

Apfel, Rotter und Käm: Die Bemerkungen, die in der ganzen Schweiz noch viele Freude haben werden.

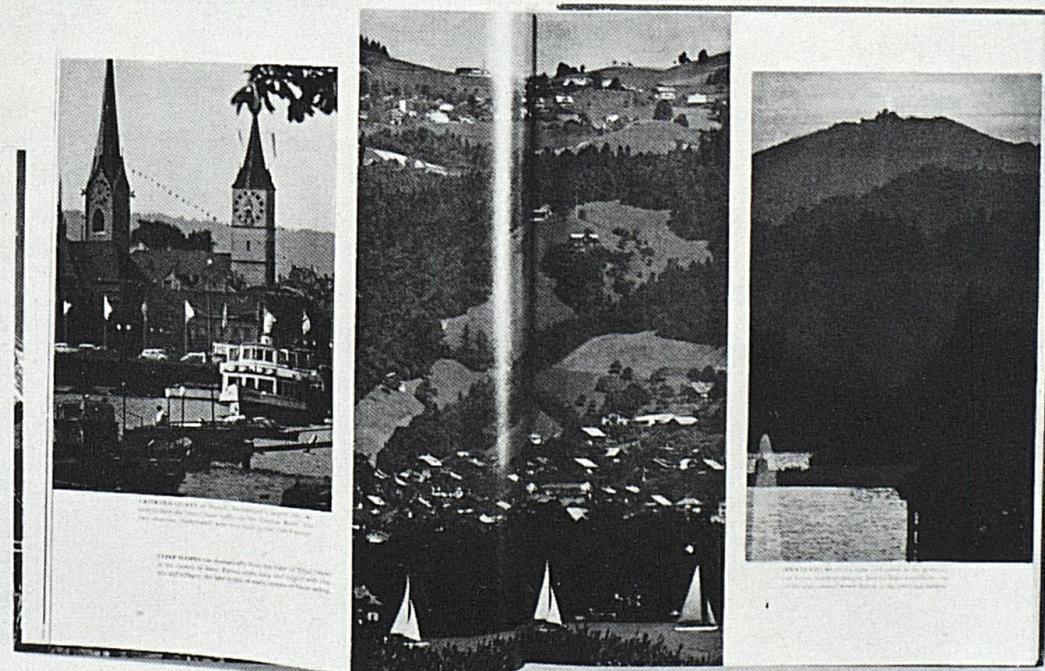


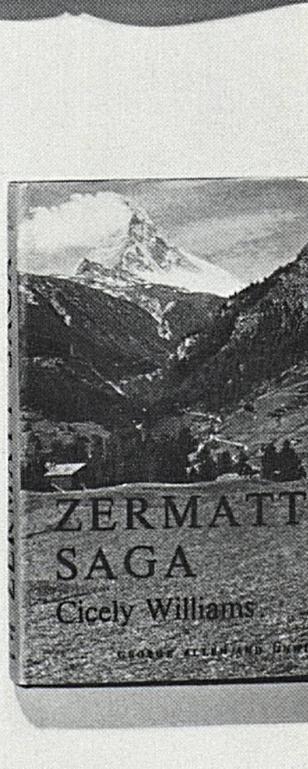
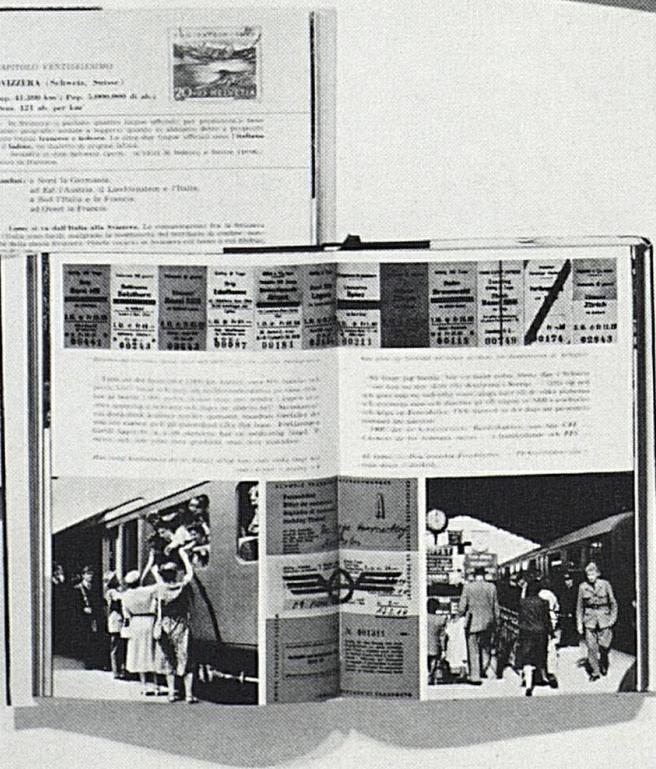
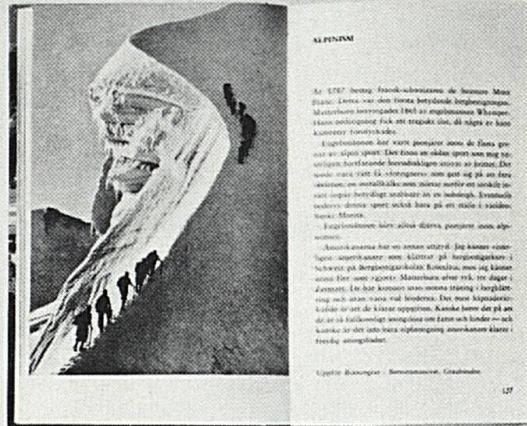
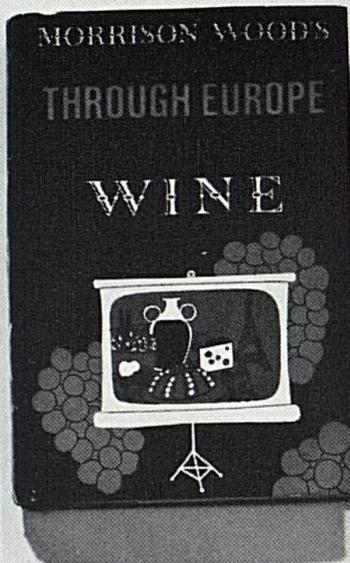
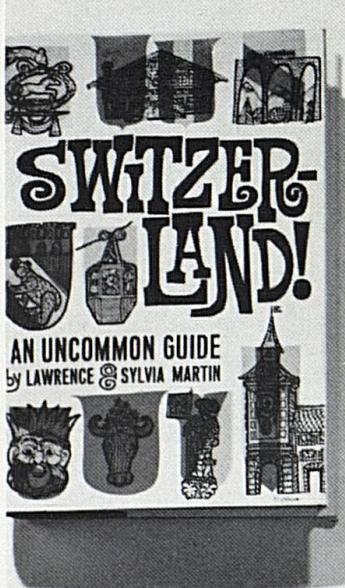
la revue des voyages





SWITZERLAND





卷之三

Al 1207 besteg Frans-kolonisator de heuvel. Misschien hoorde men den bontje jachtende berghengsten. Maartensdijk hoorde dat het zo explosief was. Whisper stuurde een brief met de tekst dat er niet veel meer te horen was.

ett av sjuor sport. Det finns en eklar sport som nog sett ut förstörande förra åkningarna i hörnet. Det meddelas att det är strängt om put och så är det dock; en matrakalang som manar merbör en snälla inatt iopps betydligt satsatänk är en nobelisk. Ett enda delningsdemin sport satsat här på en ståle i världen utanför. Minsta.

Jugendliche hören ältere Dörfer, jungen aber auch alten Menschen.

höger - ären dessutom sällan klarar på Bergengärde i Schweiz på Bergengärdeholz. Bovendorf, men jag känner ingen här som rägnet. Maten kan aldrig riktigt tre dagar i däcket. Det har kommit såna massa stråling i bergslättet och intet växa vid hörnen. Det moet kapodesten

ring med män, varav vitt hundra. Det före häpnadens kunde åtta av de kistor upptagna. Kanske hörer det på att de är så färdigväljda sällskapsmedlemmar som inte har hörde — och kanske är det ostördare nästan närmastigen amerikanska klassen i Amerika.

Hedysarum elongatum

Journal Business - Management, Economics

Lippe-Bauschule Sonnenstrasse, Obernkirchen

139

